

## مؤشر أسعار الاستهلاك العائلي (سنة الأساس 2015)

جويلية 2021

### Indice des prix à la consommation (Base 100 en 2015)

Juillet 2021

الأسعار عند الاستهلاك ترتفع بنسبة 0,9% مقارنة بالشهر السابق ونسبة التضخم ترتفع الى مستوى 6,4%  
En juillet 2021, les prix à la consommation augmentent de 0,9% sur un mois et de 6,4% sur un an

## ارتفاع الأسعار عند الاستهلاك خلال شهر جويلية 2021 بنسبة 0,9% مقارنة بالشهر السابق

En juillet 2021, les prix à la consommation augmentent de 0,9% après 0,5% le mois dernier. Cette hausse est expliquée principalement par l'augmentation des prix des produits du tabac de 20,1%, des prix des produits et services de communication de 0,7%, des prix de l'alimentation et boissons de 0,5% et des prix des services des restaurants, cafés et hôtels de 0,4%.

### Les produits alimentaires

Sur un mois, les prix des produits alimentaires augmentent de 0,5% après un repli de 0,7% le mois dernier. Ceci est dû à la hausse des prix des volailles de 2,9%, des viandes ovines et moutons vivants de 1,6% (en lien avec la fête de l'Aid Adha), mais aussi à la hausse des prix des fruits et légumes frais de 0,9% comme indiqué sur le tableau ci-dessous (Table1).

### Les boissons alcoolisées et tabac

En juillet, les prix du groupe « boissons alcoolisées et tabac » augmentent de 18,9%. Cette hausse est liée principalement à la hausse importante des prix des produits du tabac de 20,1%.

### Les produits et services de communication

Les prix du groupe « communication » augmentent de 0,7% à la suite de la hausse des prix des services de communication de 0,8% et des prix des matériel de téléphonie de 0,3%.

شهد مؤشر أسعار الاستهلاك خلال شهر جويلية 2021 توافدا في الارتفاع بنسبة 0,9% بعد ان كانت في مستوى 0,5% خلال شهر جوان. ويعزى هذا التطور بالأساس الى الارتفاع المسجل في أسعار التبغ بنسبة 20,1% وأسعار مواد وخدمات الاتصالات بنسبة 0,7% وأسعار المواد الغذائية والمشروبات بنسبة 0,5% وأسعار خدمات المطاعم والمقاهي والفنادق بنسبة 0,4%.

### المواد الغذائية

شهد مؤشر أسعار مجموعة التغذية والمشروبات ارتفاعا بنسبة 0,5% خلال هذا الشهر بعد التراجع الذي شهده خلال الشهر السابق بنسبة 0,7%. ويعود ذلك بالأساس الى ارتفاع أسعار الدواجن بنسبة 2,9% وأسعار اللحوم الحمراء وأسعار الاضاحي بنسبة 1,6% تزامنا مع عيد الاضحى. كذلك ارتفعت أسعار الخضر الطازجة والغلل الطازجة بنسبة 0,9% كما هو مبين في الجدول 1 اسفله.

### المشروبات الكحولية والتبغ

شهد مؤشر أسعار مجموعة المشروبات الكحولية والتبغ ارتفاعا هاما بلغ نسبة 18,9% نتيجة الزيادة المسجلة في أسعار التبغ بنسبة 20,1%.

### مواد وخدمات الاتصالات

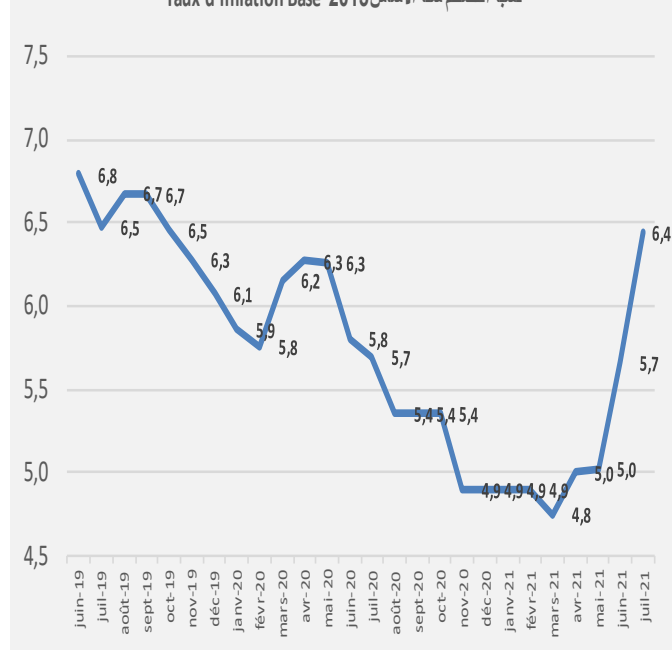
شهد مؤشر أسعار مجموعة الاتصالات ارتفاعا بنسبة 0,7% نتيجة الزيادة المسجلة في أسعار خدمات الاتصالات بنسبة 0,8% وأسعار التجهيزات الخاصة بالاتصالات بنسبة 0,3%.

Table1 : Principales variations des prix des produits alimentaires et boissons

جدول عدد 1: اهم التغييرات في أسعار مجموعة التغذية والمشروبات

Principaux produits	Variations mensuelles	variations annuelles	أهم المواد
	نسبة التغيير الشهري	نسبة التغيير السنوي	
Volailles	2,9%	24,6%	الدواجن
viande d'agneau, mouton	1,2%	-1,1%	لحم الضأن
Fruits frais	0,9%	4,5%	الغلل الطازجة
Légumes frais	0,8%	22,9%	الخضر الطازجة
Poisson frais	0,2%	10,0%	الاسماك الطازجة
Huile d'olives	0,2%	18,0%	زيت الزيتون
Viande bovine	0,1%	-2,2%	لحم البقر
(Eufs	0,1%	13,2%	البيض
Chocolat et autres	0,1%	1,5%	الحلوى والشكولات
Légumes secs	0,1%	2,4%	البقول الجافة
Lait, fromage	0,0%	9,2%	الاجبان ومشتقات
Sels et condiments et autres	0,0%	2,2%	التوابل
Eaux minérales, boissons et je	0,0%	1,2%	الماء المعدني والمش
Dérivés de céréales	0,0%	4,4%	مشتقات الحبوب
Café en poudre	0,0%	7,6%	القهوة (بن)
Fruits secs	-0,1%	-3,3%	الفواكه الجافة

نسبة التضخم سنة الأساس 2015 Base 2015 Taux d'inflation



## En juillet 2021, le taux d'inflation augmente fortement à 6,4%

En juillet 2021, le taux d'inflation augmente fortement pour passer à 6,4% après un taux de 5,7% le mois dernier et une stabilité à 5,0% durant les deux mois d'avant. Cette importante hausse est principalement due à l'accélération du rythme des augmentations des prix des produits alimentaires (8,0% contre 7,2% en juin) et de ceux des boissons alcoolisées et tabac (26,1% contre 6,1%). Hors boissons alcoolisées et tabac, l'inflation atteint 5,8% contre 5,7% en juin 2021.

### Les produits alimentaires

En juillet 2021, les prix de l'alimentation augmentent de 8,0% sur un an. Ce taux est expliqué par l'augmentation des prix des huiles alimentaires de 16,6%, des légumes de 15,5%, du groupe « lait, fromages et œufs » de 9,2%, des poissons de 8,4% et des viandes de 7,3%.

### Les produits manufacturés et les services

Sur un an, les prix des produits manufacturés augmentent de 5,6% en raison de la hausse des prix des produits pharmaceutiques de 9,6%, des matériaux de construction de 12,3%, des produits d'habillement de 7,1% et des produits d'entretien courant du foyer de 6,4%. Pour les services, les prix augmentent de 4,3% sur un an en raison de la hausse des prix des services de santé de 6,7% et des loyers de 4,5%.

### Inflation sous-jacente et inflation des produits encadrés

Le taux d'inflation sous-jacente (hors produits alimentaires et énergie) augmente à 5,8% après 5,4% le mois de juin. Les prix des produits libres (non encadrés) augmentent de 6,4% (contre 5,8% en juin). Les prix encadrés augmentent quant à eux de 7,7% (contre 5,2% en juin). Les produits alimentaires libres ont connu une augmentation de 8,2%

## نسبة التضخم عند الاستهلاك لشهر جويلية 2021 ترتفع من جديد لتبلغ نسبة 6,4%

سجلت نسبة التضخم عند الاستهلاك ارتفاعا ملحوظا بلغ نسبة 6,4% بعد ان كانت هذه النسبة في مستوى 5,7% خلال شهر جوان 2021 ونسبة 5,0% خلال الشهرين السابقين. ويعود ذلك بالأساس الى تطور نسق ارتفاع أسعار المواد الغذائية (8,0% مقابل 7,2% الشهر السابق) ونسق ارتفاع أسعار مجموعة المشروبات الكحولية والتبغ (26,1% مقابل 6,1%). كما تجدر الإشارة الى ان نسبة التضخم دون احتساب أسعار مجموعة المشروبات الكحولية والتبغ بلغت نسبة 5,8% مقابل 5,7% خلال شهر جوان 2021

### المواد الغذائية

باحتراب الانزلاق السنوي تطورت وتيرة ارتفاع أسعار المواد الغذائية خلال هذا الشهر بنسبة 8,0%. ويعود هذا الارتفاع بالأساس الى الزيادة المسجلة في أسعار الزيوت الغذائية بنسبة 16,6% واسعار الخضس بنسبة 15,5% وأسعار الحليب ومشتقاته والبيض بنسبة 9,2% وأسعار الأسماك بنسبة 8,4% وأسعار اللحوم بنسبة 7,3%.

### المواد المصنعة والخدمات

شهدت أسعار المواد المصنعة ارتفاع بنسبة 5,6% باحتساب الانزلاق السنوي ويعود ذلك بالأساس الى ارتفاع أسعار المواد الصيدلانية بنسبة 9,6% وأسعار مواد البناء بنسبة 12,3% وأسعار الملابس والأحذية بنسبة 7,1% وأسعار مواد صيانة المنزل ومواد التنظيف بنسبة 6,4%. في ذات السياق شهدت أسعار الخدمات ارتفاعا بنسبة 4,3% ويعزى ذلك بالأساس الى ارتفاع أسعار خدمات الصحة بنسبة 6,7% وأسعار الإيجارات بنسبة 4,5%

### التضخم الضمني وتضخم المواد المؤطرة

سجل التضخم الضمني لشهر جويلية 2021 أي التضخم دون احتساب الطاقة والتغذية ارتفاعا الى حدود 5,8% بعد ان كانت في مستوى 5,4% خلال شهر جوان 2021. وشهدت أسعار المواد الحرة ارتفاعا بنسبة 6,4% (5,8% الشهر السابق) مقابل 7,7% بالنسبة للمواد المؤطرة (5,2% الشهر السابق)، مع العلم أن نسبة الانزلاق السنوي للمواد الغذائية الحرة بلغت 8,2% مقابل 7,3% بالنسبة للمواد الغذائية المؤطرة.

Résultats définitifs de l'IPC du mois de juillet 2021  
النتائج النهائية لمؤشر أسعار شهر جويلية 2021

GROUPES	POND	Niveau d'indice	juil-21		7 Mois 21		المجموعات
			juil-21	juil-20	معدل 7 اشهر	7 Mois 20	
	الأوزان	مستوى المؤشر	جويلية 2021	جويلية 2020	جوان 2021	جويلية 2020	2020/2021
Produits alimentaires et boissons	26,2	138,4	0,5	8,0	5,7	5,7	التغذية والمشروبات
Boissons alcoolisées et tabac	2,8	178,4	18,9	26,1	10,2	10,2	التبغ والمشروبات الكحولية
Articles d'habillement et chaussures	7,4	158,0	0,1	7,1	6,9	6,9	الملابس والأحذية
Logement, eau, gaz, électricité	19,0	134,4	0,3	5,1	4,9	4,9	السكن والطاقة المنزلية
Meubles, articles de ménage	5,9	143,6	0,3	4,0	4,4	4,4	الأثاث والتجهيز المنزلي
Santé	5,8	137,3	0,4	7,3	7,6	7,6	الصحة
Transports	12,7	135,9	0,4	3,8	1,9	1,9	النقل
Communications	4,6	105,1	0,7	1,2	1,0	1,0	الاتصالات
Loisirs et culture	2,1	128,0	0,3	4,1	3,7	3,7	الترفيه والثقافة
Enseignement	3,2	146,7	0,0	5,8	6,3	6,3	التعليم
Restaurants et Hôtels	4,6	160,1	0,4	6,8	8,2	8,2	المطاعم والزلزل
Autres biens et services	5,6	154,5	0,3	4,7	5,3	5,3	مواد وخدمات أخرى
ENSEMBLE	100,0	140,5	0,9	6,4	5,2	5,2	المؤشر العام

نسبة التضخم سنة الأساس 2015 2015 Base Taux d'inflation  
نسبة التضخم الضمني Taux d'inflation sous-jacent

